

Septième Année

Redacteur en Chef - James Janua
48 Avenue de Clichy - Paris
Journal Oriental Bi-Mensuel
Abonnement 20^{fr} par an
Envoi en timbres-poste
ou Mandats
à l'adresse du
Redacteur en Chef

السنة السابعة

السنة السابعة

جريدة شرقية *

مدير ومحرر جاسانوا في باريس

٤٨ أفنو دو كليشي -

محرر تصد مرتين في كل شهر وقيمة

الاشتراك على ظروف مرنة ولعدة

عشرون فرنكا ترسل باسم المدير

اما طوابع بوطه او حواله على

البوطة: جميع المراسل تكون باسم المدير



لأمة

١٩٥١١ NADDAKA

للأمة

No 14 Paris le 8 Decembre 1883

العدد ١٤ باريس ٨ ديسمبر



Le Général L. successeur du
General X, offre Comfick en
Tulcaniste au Mahdi. « Qu'il
digne cette douce et libérale en
Attendant que Baker Pacha ait
acheté les chefs Bréisme en allée. »
الجنرال هلسي النكليزي خليفة الجنرال أفص لماخاف للمهدي
قال يا باي وقدم له توفيق ضحية قائدا لعسكرينا
الغول يضم والتمه الخديوي يكون بآدابنا بطلنا مع العرب الامم المهدي

(Baker Pacha aux officiers égyptiens)
« Sachez vos turcs, je suis plus souve-
rain que le Mahdi; marchez. »
(Les officiers turcs à Baker Pacha): «
Nous refusons aller au Soudan,
notre contrat est pour l'Égypte. »
(نيربانا يقول للأطبان المصريين)
اسمكو ديمك اننا انتر سولاني
من المهدي والقائدي عند بعضنا هابنا (اما الأطبان الترك)
يقولوا للمكر باننا لا نخرج للسودان بشروط خدائنا في مصر

L. Gerant: L. Sefebore

Paris. Imp. Sefebore Pas. du Caire, Egypte.

مخاطبة بين مصري ومصري في قوة مشهوره على البوار
نظام احد النحوان ل ف بيايس

(المصري) يا عدم ستم - هادي جرائيل - دانت يا
موسو ما خلتش جريدة اوربانية تعبت عليك من
انكليزي ونساي وايطالياني ومصري - للارايه
يا موسو ؟ ما تقرايش بس قل لي المضمون هات
من تخافك يا موسو هات . انت ساكت ليه ؟
هم اهل الصين ضربوا الفرنسيه باطبا قهرم واهالي
ايريندا التي يدهسوا الانكليز شرعا ردوا لهم خابوس
وحطوا لهم قتيلة ديناميت تحت سريه من دول
زي الماده وطبروها والله علماخير (الفرنساوي)

خايفت كدملك ؟ (المصري) انا متعود اسمع اقوالك
بس فهمي مضمونك لدمم الجرائيل كلها ليه ؟ (الفرنساوي)

بقي بقى مصري وجيب ابوظاهر ولا تعرفني السبب
(المصري) واش دخل لي نظامه في جرائيل اوربانيا ؟

(الفرنساوي) الظاهر انك في نومه . اعلم ان كل الجرائد
دي التي قلاي كاتبه في اول صفحه مقالات

طويله عرضيه في ابي نظامه . دعنا من جرائد
عاصمات اوربانيا وخلينا في جرائيل باريس المعبره

مثل جريدة لا فرانس وباريس ودينتريجان وما
اشبه اختار لك جرائل منهم واقراه والداخل ادي

جريدة لوسوار الشهيره دي جريدة سكيه من اعظم
جرائد باريس افرا رابع عامود في اول صفحه وشوف

انت تعرف فرنساوي طيب (المصري) انت اقرا وانا
اسمع (الفرنساوي) على عيني وراسي (يقرا ملحوظ غريب

بخصوص احوال مصر في عدد ١٣ من جريدة ابي نظامه
الهذليه المنعوه بباريس اينما رسم الوقعه التي

حصلت بين المهدى والحزب هيكس ونظر المهدى
وكسر الانكليز والعليه ان يوم صدور ابي نظامه جميع لقرا

الانكليز الوارده لهم من السودان كانت بتخبرنا بالعكس
اعني ان المهدى انكسر والحزب اخص انصر .

(المصري) فطهر من ذلك ان اخبار ابي نظامه حقيقه
وحقيقه واخبار الانكليز مزوره وذبابه (الفرنساوي)

ما تقاطعنيش في القراه حليتي باقي جبال لرسوار
(المصري) باردون يا موسو ما افتخش في الا لما تخلص

خابك (الفرنساوي) انا رايح اقول لك مضمون باقي
المقاله باختصار . صاحب جريدة لوسوار جاب

شاهد ودليل على بدميه ويقول ان جبال ابي نظامه
للبيد العربي والانكليزي المسمى بلونى المصري التي صدر

اسبوع كامل قبل ورود خبر كسر الجبال اخص فهذا الحزب
كما يقول لقراه . اصحا تصدقوا تلغرافات الانكليز

وكونوا يقينين ان المهدى جاب خبره وكسر انفه .
(المصري) بقى على الكلام ده اصحاب الجرائد يتبعوا على حذاه

نظري نظامه - قلنا لكم انه من الدولايه وانه ينفذ
في الغيب مانتوش ارضيين تصدقونا (الفرنساوي)

بقوه مشهوره ده نكلام هلس انما الشئ الذي نعهده في ابي
نظامه هوان بقى له الاخبار من تحت تحت بطايق سريه

ما يعرفها ويد الشيطان (المصري) انا بارود في بيته
مره دل جمعه ودايما بشوف ناس طالعه نازله عنده (الفرنساوي)

نعم - دول طلم احباب الجرائد يروحوا له يطلونه لخير
عن مصر او يطلعوا على مقالات في المسأله المصريه ويسموا

شورتبه ويتبعوا نصيحه (المصري) ماشا الله عفاص
يا بونظامه بارود عليك . طيب يا موسو واخبارنا

ايه اليوم على السودان ؟ (الفرنساوي) الظاهر من التلغرافات
ان السودان ضاع من يد الحكومة المصريه والانكليز اكلت كلف

وخرست (المصري) اما اهو باربانشا الانكليزي رايح
يحب له قد تلته اربعة ارف عسكري وعيشي بهم بقبال

المهدى (الفرنساوي) الطباط الترك ما هيش قابلين ياكلوا
ويقتلوا ان شروط خلاصتهم في الجرائد هوانهم يكدونوا

مصر . اما الطباط المصريه دول سادين بيكوا زي
العيال مش خافين من الحرب - د - انما ما يجوش يروحوا

السودان يضاربوا اخرارهم دن جيش المهدى اخلبه عرب

وأكرم صبية (المصري) قيامة المهدي ذي مصيبة
 كبيره - لعنة الله على من كان السب فيها -
 أما يأكلوا على أيديهم . أهوهم الذين طلع لهم مهدي
 بالقرب من الهند ودخل بلاد النجم بعسقر الريف
 جل بكرة يطردوه النجم يدخل الهند ونقيم الدنيا هناك
 (الفزاوي) كرامتك صحيح . احنا بتنا في احد
 يسكت المهدي وبرا ضيه بالطول او بالعرض ويصلح
 الامور ويرجع الرحا الى مصر . صار لها محرومة منها
 من ثلاث سنين (المصري) والله ما فيه جل
 ياوي العباد غير عبد الخليم لكن العرب
 والسودانية يعرفوه من مدة ما كان حكاما
 السودان ويعتمدوا قوله حقاً اذا فتح الامم
 ده قل يا مصر انك انا والسور . ربنا كريم
 خليم يحي لنا الفرج عن قريب .

* * *

كنا اخبرنا قرانا الكرم في اعدادنا الاخيرة بان
 المتر بلونت المشهور في محبة بعل مصر واللدري
 عنا قريته المحترمة توجهوا الى كولومبوسيلون
 لزيارة صديقهم السيد احمد علي واخوانه فيظهر
 من المقالة التي دعيها الرسول لنا من مكاتبنا
 بيلون بازم وصلوا بالسلامة وصار استقبالهم
 باكرهم واسترحاب . . .

من ارض مصر بمينة كولومبوسيلون لاسرولدي بلونت
 انا نفقح بان نقدم اليكم شكرنا القلبيه
 على ما اسعنا الدهر به من مشاهدة جنابكم العالي
 مع صاحبة العفة والوقار قريته المحترمة مجزيرة
 سيدون ولقد اتقنا سعيا بذلك ونلتمس
 منكم قبول شكرنا المخصوصه لمحضتكم وحضرتنا
 معاً انا نعترف بعجزنا عن ادا ما يجب علينا من
 الشكر لكم ولحظرة قريتهكم لقصور السنتنا عن

ادراك الشكر الذي يليق بمقامكم العالي اذ فضلتم
 علينا بتصرفكم من بلدتكم البعيدة وتكبدتم مشاق
 السفر والاعتاب بقصد زيارتنا وهذا مما ثبت
 لدينا ويؤكد عندنا زيادة محبتكم لينا وما نظن
 ان في قدتنا القيام لكم بما في انفسنا من الشكر
 والشان على هذه النعمه الجليله التي اظلتنا بوارق
 ظلالها وعزتنا بحائب اقبالها . وبدشك ان
 حسن التفاتكم لينا وزيارتكم ايانا في هذا الوقت
 ونحن على هذه الحالة نشا عندنا من السور والغطه
 اضعاغف من شغلنا من الهنكم ونحن ببلدنا وفي
 وظايفنا بل نقول بخلوص الشبه وصدق الطوبه
 ان قدومكم هذا لا يعادل شي عندنا وقد اظهر
 لعموم المكونه ما انتم عليه من كرم الاخلاق وطراقة
 القسر . فخل مع هذا كله يمكننا ان نقوم
 بواجبات الشكر لكم ولحضرات اسماء الكرم الذين
 سعوا معكم في اظهار الحق والعدل في إنجلترا - كذا
 فسال اسمحانه وتعالى ان يشملكم برءاء الظفر
 والنجاح ويعينكم على اظهار الحقائق المتصوره التي شئت
 افكار العالم بأسره . وجعلت اسمائنا في عدة النسيان
 وعلانكم ايضا بالسور العظيم الذي احاطنا عند
 استدنا خطابكم الشريف المؤذن بتصرفكم لاسيدون
 لزيارتنا وزياره الاهالي الذين قابلون باكرهم والمواساه
 عند قدومنا الى بلادهم وهما نحن الذين نقدم لكم ما في وعنا
 من الشكر والحمد لفوزنا بهذا الوعد الكريم ثم نذكر الشان
 والدعا لكم ولحظرة ذات العصمة قريته المحترمة نظراً
 لتعطفاتكم علينا بما ابدتيه نخوانا من الالتفات اولى
 وثانياً ونسال الله تعالى العالم بسرائرنا ان يساعدكم
 على اتمام المشكوره ويسهل لكم طريق الفوز والنجاح
 لظهار الحق ويديكم مع قريتهكم في ارغد عيش
 وانعم بال

تحريراً ١٨٨٠ اوله

مخالطة بين حدق ومجمع على فهو في حقيقته التركيبية
بالقاهو نعلم ان احدى ر دام محفوظا . . .

(مجمع) اقول لك للحق يا حدق والله ابن عمه (حدق)
اتبع الحق وخليك من ابن عمه (مجمع) الحق هو اني اليوم
سوط اربعة وعشرين قيراط وخائف على قلبي
لمن بعيد عنك يطق من كثرة ما هو محشى فرج .
ورود (حدق) على ايه يا نجي؟ على ذلنا واسرنا
وتجيم البنتا وتكسفا واكلنا اقدم وبونيات
انكليزية نكن؟ بس فرحان في ايه؟ (مجمع)
فرحان في كسر انف اللز اهم فرسوا يوم فوق
ويوم تحت . شوف الاربعتين دول التي جاين
علينا انظر لودانهم المضية . صدق من سى جنرالهم
انقص . انقص عليه وعلى طباطبه . والسبريه
اهم اجوا كد ما دي بهم احد (حدق) للحق بيديك
تفرج بسر انقص ونصر المهدي . وانا الحق بيدي
انعم وانقر على العاكر المصريه التي باقم قدامه
للجنرال انقص زي ما يوقوا الغنم للمذبح دول
يا اخدم الخيلهم ماتوا من العطش شي ري .
(مجمع) واجزاليه يجاويو المهدي؟ (حدق) هو
بيدهم . جبروههم يا اخدم شفا راجين يجبروا
اخوانهم اليومين دول (مجمع) يبقى اسلك حدق
وتصدق الخدم ده؟ (حدق) كندم اكيد دول
عنوا نبيز بانا عليهم واهم ماشيين بكده والله
بعده . اه لو كان نبيز من البتدا مع المهدي ما
كان شي فضل اليوم ودي عسكري واحد انكليزي في
مصر (مجمع) لما يروح هناك نبيز بانا نشوف الي
يحصل . بنا يحبك وتقول والبي مجمع هو للحدق
مش انا (حدق) رنا يوافق بينهم . انا ليلة
ابارج كنت عند صاحبا ابو الشجمان وقال لي ان
الهاديه ذوك مريب ومار وصغار ما فشر تابلين

يروحو السودان (مجمع) معهم حق ازاى يا سعد
الانكليز على هذالك اخوتهم لو كانت مصر تحت حكومة
خديوي من طرف الباب العالي زي محمد علي الكبير
وسعيد وقام عليها واحد زي المهدي للذهب وسلب
الزوجه العمويه كان الحق بيد الهادييه المصريه
اما ده قصده وماره طرد الانكليز من مصر واخذ ثاير
عربي واخوانه التي خانوهم في تل الكبير وعلوهم بيد
العدو (حدق) وصاحبنا حلف لي انهم كللك على قلب
واحد مات مع منهم الله قوله — اخنا مجانين
نقتل اخواننا وديت تفديشا بل نكن الانكليز من
بيدنا وذلك هو قوله تعالى في كتابه العزيز
خسر الدنيا والاخرة وذلك هو اللشران المبين

خاطبه بين توفيق وشريف

(شريف) الباقي في موك يا اخدينا (توفيق) جوديم
يا بلند الغول مين مات؟ (شريف) قرة العين الجوزل
هيس سيد الشجمان (توفيق) بد هاس مات معش كلام
اللعبين ابو نظار . انا شوفت لهم التي غله قال
المهدي اتصر وحبينا انكسر والحال ان الدير بالعكس
اقر التلغرافات هواس (شريف) اسوظنا كلام ابو
نظار يطلع دائما صحيح . هيكس وضباطه والعشر
الدي عسكري التي معه ما تقدمهم واحد (توفيق)
الحقني يا شريك بقصيه لك الخبره كركب
مصايفني (شريف) على كيفك يا اخدينا من نجي
ما يخرج الله الحق (توفيق) يزرو وط بطاونه ويقول شريف
والعمل بابو شرف (شريف) تجرنا مالا تجرده اخري
(توفيق) واذا كسر هالما المهدي (شريف) ما باليد حمله
(توفيق) الانكليز نفوبوني وافيع في يد الغول السوداني
والله السلطان بعثت حليم برتني المهدي وساي الابرار
ويشغلني وينعد مطيح . الاصب اني اهرب واخلو الشطلي
وطاي دي عبا لبتها سودا اسودن وس المهدي